

2024年11月21日

貴家長

關於2024學年度第二學期期末上課半日通知

東京中華學校
校長 王東生

感謝各位家長對學校的支持與愛護，非常感謝。

本年度學校實施學期末上課半日，經過第一學期實施後，有多位家長反應希望學生用完餐再回家。因此學校決議第二學期期末上課半日（12/12、12/13、12/16、12/17、12/18）如果有希望用完午餐再回家的同學，請事先跟老師申請，可以帶自己的便當到校用餐（上課半日這幾天不提供訂便當），並於13時前用餐完畢。

請家長們多多協助與幫忙，謝謝。

以上

令和6年11月21日

保護者の皆様

東京中華學校
校長王東生

2024年度第二学期末授業半日についてのお知らせ

日頃より学校へのご支援とご協力、誠にありがとうございます。

今年度、学校では学期末の授業を半日で実施しておりますが、第一学期の実施後、複数の保護者から「生徒が昼食を食べてから帰宅したい」というご意見をいただきました。これを受けて、学校では第二学期の期末授業（12月12日、12月13日、12月16日、12月17日、12月18日）について、昼食を学校で食べてから帰宅を希望する生徒には、事前に担任の先生に申し込んでいただき、ご自身の弁当を持参して昼食をとることができるようにいたします（なお、これらの日程では学校での弁当注文は受け付けません）。昼食は13時前に終わらせてください。

保護者の皆様にはご協力をお願い申し上げます。よろしく願いいたします。

以上